

英汉计算机应用词典

An English—Chinese Computer Dictionary for Application

《英汉计算机应用词典》编写组 编

上海科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉计算机应用词典=An English-Chinese Computer Dictionary for Application / 《英汉计算机应用

词典》编写组编. —上海: 上海科学技术出版社,

2003.1

ISBN 7-5323-6846-7

I. 英... II. 英... III. 电子计算机—词典—英、汉

IV. TP3-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第092283号

上海科学技术出版社出版、发行

(上海瑞金二路450号 邮政编码200020)

上海精英彩色印务有限公司印刷

新华书店上海发行所经销

开本787×1092 1/32 印张9.625 字数 180 000

2003年1月第1版 2003年1月第1次印刷

印数 1-5200

ISBN 7-5323-6846-7/TP·268

定价: 25.00元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,

请向承印厂联系调换

前 言

计算机技术与信息技术的迅速发展和广泛应用,不仅给人们的生活、学习和工作带来了高效率,而且正在极大地影响和改变着人们的生活和工作方式。然而,在学习和应用计算机的过程中,人们会遇到许多英语的专业词汇、缩略语及新术语,给学习和工作带来许多困难。为了解决这些困难,满足广大读者的需要,我们把在计算机设置、软件安装、故障排除、网上冲浪等应用过程中所遇到的英语词汇及缩略语进行了收集和整理,在翻译的基础上,结合计算机应用的实际,参阅了有关书籍及外报、外刊的有关内容,编写了这本《英汉计算机应用词典》。

本书主要收录了词语(包括缩略语)15000余条,内容涵盖了计算机应用的各个方面,包括:计算机的基本概念、微处理器、数据、语言、程序设计、图形图像、数据库、窗口菜单、系统信息、Internet技术、电子商务、信息通信、移动通信、计算机文字、视频语音、网络会议、网络游戏、网上查阅、网上聊天及办公自动化词汇等。此外,还收录了常见硬件名、设备名、网络病毒名、著名公司及软件产品的名称。

在本书的编写过程中得到了有关专家和同志的大力帮助,在此谨致衷心的感谢。

由于编者的水平有限,难免有这样或那样的不足,欢迎指正(电子邮件lbq169@sina.com),以便修订。

《英汉计算机应用词典》编写组

2002年12月

目 录

A.....	1
B.....	23
C.....	34
D.....	62
E.....	84
F.....	95
G.....	105
H.....	109
I.....	115
J.....	126
K.....	128
L.....	131
M.....	141
N.....	157
O.....	172
P.....	179

Q.....	196
R.....	198
S.....	210
T.....	232
U.....	245
V.....	254
W.....	262
X.....	270
Y.....	271
Z.....	272
附录一 计算机常用文件名后缀.....	275
附录二 Word 2000 常用快捷键.....	285
附录三 各国或地区 Internet 域名.....	294

A

A disk A 盘

A display A 型显示器

A drive A 驱动器

a jump table 跨接表

a programming language 一种程序语言

AA (Absolute Address) 绝对地址

AA (Auto Answer) 自动应答

AAR (Automatic Alternate Routing) 自动
替换路由选择

AB (abort) 异常结束, 中止

abate (数量程度等) 减少, 减轻

abbreviated 简写的, 简短的

abbreviated address calling 缩址呼叫, 缩
址呼叫方法, 缩址呼叫方式

abbreviated dialing 简略拨号

abbreviation 缩写, 简写

ABDCR (Abbreviated Dial Code Registra-
tion) 缩位拨号码登记

abduction 外展, 诱导, 推断, 推测

abend 异常终止, 异常结束

abend dump 异常结束转储

ABF (Applications By Form) 表格应用程序

abeyance 终止, 搁置

ABFN (Adaptive Beam Forming Network)
自适应聚束网络

ABI (Adapter Bus In) 适配器输入总线

ABI (Application Binary Interface) 应用二
进制接口

ablate 写入

ABM (Asynchronous Balanced Mode) 异
步平衡模式

ABNI (Available But Not Installed) 设备到
位, 但未安装

ABNO (All-But-Not-Only) 齐备, 齐全

abnormal 异常的, 反常的

abnormal end 异常结束, 异常终止

abnormal information 异常信息

abnormal network cause 异常网络原因

abnormal propagation 异常传播

abnormal return 异常返回

abnormal termination 异常终结

abort 异常中止, 异常结束, 放弃

abort button 异常中止按钮, 放弃按钮

abort operation 放弃操作

abort, retry, or ignore 放弃, 重试或者忽略

abort sequence 放弃序列, 异常中止序列

about dialog box 告示框, 问答框, 介绍框

about briefcase 关于公文包

about e-mail 关于电子邮件

about notepad 关于记事本

ABR (abridgment) 摘要, 节录

ABR (Area Boundary Router) 区域边界路
由器

ABR (Auxiliary Bit Rate) 辅助比特率

abscissa 横坐标

absentee 缺席用户, 缺席者

absolute 绝对的, 确实的, 独立的

absolute address 绝对地址

absolute cell reference 绝对单元格引用

absolute coding 绝对编码

absolute command 绝对命令

absolute coordinate 绝对坐标

absolute error 绝对误差

absolute instruction 绝对指令

absolute path 绝对路径

absolute path name 绝对路径名称

absolute pitch 绝对音调
 absolute position 绝对位置
 absolute priority 绝对优先权
 absolute reference 完全参考
 absolute value 绝对值
 absolute vector 绝对向量
 abstract syntax 抽象语法, 抽象句法
 abstract syntax notation 抽象语法符号
 abstract Windows toolkit 抽象视图工具箱
 ABTERM (Abnormal Termination) 异常终结

AC (Account Card) 记账卡
 AC (Address Counter) 地址计数器
 AC (Application Contest) 应用上下文
 accelerate 加速, 促进
 accelerated graphics port 加速图形端口
 acceleration 加速
 acceleration board 加速板
 accelerator 加速器, 加速键
 accelerator card 加速卡
 accelerator chip 加速芯片
 accept 接受, 答应, 承兑
 acceptable use 可接受使用, 合格使用方法
 acceptable use policy 可接受的使用策略
 acceptance test (AT) 验收测试, 验收试验, 接收测试

access 访问, 存取, 读,
 Access 微软公司 Office 中的数据库软件
 access advice of charge 访问计费通知
 access arm 存取臂, 磁头臂
 access attribute 访问属性, 存取属性
 access card 存取卡
 access charge 存取费用
 access clipboard 访问剪贴板
 access code 存取代码, 选取码
 access conflict 访问冲突, 存取冲突
 access control 访问控制, 存取控制

access control entry (ACE) 存取控制项
 access control field (ACF) 存取控制字段
 access control right 访问控制权, 存取控制权
 access denied 拒绝访问, 禁止存取
 access hole 读写孔, 检查孔
 access mechanism 存取机构, 存取装置, 访问机制
 access method 存取方法, 访问法, 访问顺序
 access network 访问网络, 存取网络
 access node 入口节点, 存取节点
 access number of network 网络通路号码, 访问网络号码
 access object 存取对象, 访问对象
 access password 访问口令
 access path 存取路径
 access path independence 访问路径独立性, 存取路径独立性
 access permission 存取许可, 存取权
 access privilege 特权访问
 access protocol 接入协议
 access provider 访问供应商
 access right 存取权限, 访问权限
 access server 访问服务器, 存取服务器
 access through share 通过共享访问
 access time 访问时间
 access token 访问令牌
 access type 访问类型, 存取类型
 accessibility options 辅助选项
 accessing 存取技术, 存取方法
 accessing bulletin boards 访问公告牌
 accessing by Microsoft network 使用微软网络访问
 accessing online services 访问联机服务
 accessing your computer by using dial up networking 通过拨号网络访问你的计算

机

accessories 附件程序
 accessories folder 附件文件夹
 accessories group icon 附件组图标
 accessories menu 附件菜单
 accessories window 附件窗口
 accessory 附件, 配件, 辅助设备, 辅助的
 accessory cards 附属卡, 附属插件
 accessory kit 成套附件
 accessory slot 扩展槽, 附加槽
 accompanying sound 伴音, 伴声
 account 账号, 账户
 account button 账号按钮
 account disable 账号禁用
 account information 账号信息
 account lockout 账号锁定
 account management 账号管理
 account management domain 账号管理域
 account name 账户名
 account operator 账号操作员
 account server 账户服务器
 account type 账号类型
 accounting 记账, 会计, 统计
 accounting manager 记账管理程序, 账目管理程序
 accounting number 记账号码, 账目号码
 accounting program 记账程序, 账目程序
 accounting software 记账软件, 会计软件
 accumulator 累加器, 光栅(套印)存储器
 accuracy 精确度, 准确性
 ACDI (Asynchronous Communication Device Interface) 异步通信设备接口
 ACDSee 一种图片浏览软件(用于图像文件的浏览、管理、编辑等)
 ACE (Advanced Channel Enhancement) 高级信道增强
 achieve 完成, 达到, 取得

achromatic 中性色
 ack 肯定, (命令正确的) 应答, 确认, 应答信号
 ack button 确认按钮
 acknowledge interrupt 应答中断
 acknowledgement 确认, 应答, 肯定, 收妥
 ACL (Access Control List) 访问控制表
 ACL (Application Control Language) 应用控制语言
 ACM (Area Composition Machine) 区域作图机
 ACM (Association for Computing Machinery) (美国) 计算机学会
 ACP (Auxiliary Control Panel) 辅助控制面板
 acoustic coupler 声音耦合器
 acoustic intelligence 声学智能
 acoustic recognition input 声音识别输入
 acoustical sound enclosure 隔音箱
 acpt 领受, 容纳
 acquire 获得, 带来, 得到
 ACS (Advanced Communication Service) 先进通信服务
 ACS (Asynchronous Communications Server) 异步通信服务器
 ACSE (Association Control Service Element) 关联控制服务单元
 action 作用, 动作, 操作, 效应, 方式
 action bar 操作栏, 动作条
 action frame 操作帧
 action games 动作类游戏
 action part 操作部分
 action statement 操作语句
 activate 激活, 启动, 刺激
 activate key 启动键, 激活键
 activate content 激活内容

activate task list 启动任务列表
 activate window 激活窗口, 活动的窗口
 activation 活动, 激活, 活化, 激励, 启用
 active 积极的, 活性的, 现用的, 有效的
 active area 活动区, 现用区, 有效区域
 active border 活动边框
 active cell 当前单元格, 现用单元格, 活动单元格
 active chart 活动图表
 active code page 活动代码页
 active filter network 动态滤波器网络
 active hub 动态集线器
 active map 活动映射表
 active matrix display 动态矩阵显示(器), 有源阵列显示(器)
 active matrix display device 有源阵列显示器
 active matrix liquid crystal display 有源阵列液晶显示器
 active option 活动选项
 active name 现用名称
 active network connection 有源网络连接
 active optical waveguide 有源光波导
 active page 活动页
 active pane 当前窗格
 active partition 活动分区
 active pixel 现有像素
 active playback 主动播放
 active port 活动端口, 有效端口
 active screen 活动屏幕
 active screen buffer 活动屏幕缓冲区
 active state 激活状态, 活动状态
 active task 活动任务
 active termination 活动终端, 有源终端
 active title bar 活动标题栏
 active video mode 激活显示模式
 active window 活动窗口, 现用窗口, 工作

窗口

Activemovie 微软公司的视频播放程序
 activity buffer 活动缓冲区
 activity log 活动记录
 activity map 活动映像, 活动变换
 activity network 活动网络
 activity scan 活动扫描
 actor 角色, 施动者, 动作者
 actual 实际的, 现实的, 事实上的
 actual argument 实际变元, 实际变量, 实参(实际参数)
 actual transfer rate 实际传输率
 actuating transfer 动态传递
 actuator 动臂机构, 传动器, 致动器, 传动装置, 激励器
 ACU (Automatic Client Upgrade) 自动客户升级
 acyclic network 非循环网络
 AD (Analysis/Design) 分析/设计
 ad click 点击分析
 ad click rate 分析点击率
 A/D converter 模数转换器(模拟/数字转换器)
 ad view 分析视图
 ADA (Automatic Data Analysis) 自动数据分析
 adaptable software 自适应软件
 adaptable system 自适应系统
 adapted 自适应, 适应的
 adapted for ISDN line 适配于综合业务数字网线路
 adapter 适配器, 适配卡
 adapter button 适配器按钮
 adapter card 适配卡
 adapter control block 适配器控制块
 adapter information 适配器信息
 adapter name 适配器名称

adapter ROM control 适配器只读存储器控制

adapter type 适配器类型

adaptive 自适应的, 适合的

adaptive beam forming network 自适应聚束网络

adaptive channel allocation 自适应信道分配

adaptive control 自适应控制

adaptive differential pulse code modulation 自适应的差动脉码调制

adaptive HF data network 自适应高频数据网络

adaptive narrow-band FM modem 自适应窄带调频调制解调器

adaptive optimization 自适应优化

adaptive routing 自适应路由选择

adaptive servo 自适应伺服机构

adaptive suspension vehicle 自适应中止媒介

adaptive transform code 自适应变换编码

adaptive workforce 适合的劳动力

adaptive video processor 自适应视频处理器

ADB (Asian Development Bank) 亚洲开发银行

ADC (Analog-to-Digital Converter) 模数转换器 (模拟-数字转换器)

ADCCP (Advanced Data Communication Control Procedure) 高级数据通信控制规程

ADCN (Access Delivery Communication Network) 接入投送通信网

ADD (addendum) 补遗, 附录

add 增加, 添加, 加法, 加法指令

add adapter 添加适配器

add adapter button 添加适配器按钮

add alias 添加别名

add bookmark 添加书签

add card shortcut key 添加卡片快捷键

add color 增加颜色, 添加颜色

add document type 添加文档类型

add font 添加字体

add form feed 添加换页符

add group 添加组

add item dialog 添加项对话

add mapping 添加映射

add menu 添加菜单

add MIDI device dialog 添加 MIDI 设备对话

add name 添加名字

add new hardware wizard 增加新硬件向导

add noise 添加杂色

add on alert entry 添加报警项目

add-on board 附加板

add-on conference call 附加会议呼叫

add-on memory 附加存储器

add phone book entry 添加电话簿项目

add port 添加端口

add printer wizard 添加打印机向导

add reserved client 添加保留客户

add software 添加软件

add user 添加用户

add users and groups 添加用户和组

add value network 增值网络

add WINS server 添加 WINS 服务器

addendum 附录, 补值

adder-subtractor 加减器

adding Internet mail addresses 添加因特网邮件地址

adding paper 添加纸张

adding share 添加共享

addition 加, 加起来, 增加物, 增加, 加法

addition without carry 无进位加, 按位加
 additional 另外的, 附加的, 额外的
 additive color 加色, 正色
 additive color mixing 加色混合, 添加色彩混合
 addr (address) 地址
 address 地址, 致辞, 演讲, 访问
 address ability 可编址性, 寻址能力
 address administration 地址管理
 address binding 地址绑定, 地址联编
 address book 地址簿, 通讯录
 address book dialog box 地址簿对话框
 address bus 地址总线
 address bus width 地址总线宽度
 address call sing 地址呼号
 address code 地址代码
 address communication system 选址通信系统
 address data strobe 地址数据选通
 address display 地址显示
 address mask 地址屏蔽, 地址掩码
 address of addressee 收报人地址, 收件人地址
 address of sender 发报人地址, 发件人地址
 address part 地址部分
 address port 地址端口
 address printer 地址打印机
 address resolution 地址解析
 address resolution protocol 地址解析协议
 address space 地址空间
 address stream 地址流
 address translator (AT) 地址转换程序, 地址转换器
 addressable point 可寻址点, 可访问点
 addressed to list box 收件人地址列表框
 addressee 收件人, 收报人

addressing 编址, 寻址
 addressing capacity 寻址容量
 addressing operation 寻址操作
 addressing wizard 寻址向导
 ADDSEE (addressee) 收件人, 被寻地址
 adequate 适当的, 足够的
 ADF (Automatic Direction Finder) 自动测向器
 adjacent channel interference 相邻信道干扰
 adjacent domains 邻域
 adjacent network identifier 相邻网络识别符
 adjacent nodes 相邻节点
 adjacent pixel 相邻像素
 adjust 调整, 调节, 校准, 使适合
 adjust text mode 调整文本格式
 adjustable array declarator 可调整数组说明符
 adjustable-size aggregate 可调长度 (参数) 集
 adjusting speed 调整速度
 adjusting volume 调整音量
 adjustment 调整, 校准
 ADLC (Advanced Data Link Controller) 高级数据链路控制器
 ADLM (AutoDesk Licence Manager) AutoDesk 许可管理器
 admin 管理员
 administer document 管理员文档
 administration 管理, 主管部门
 administration center 管理中心
 administration data network 管理数据网络
 administration management domain 域管理员管理
 administration software 管理软件
 administrative 管理的, 管理级

administrative account 管理级账号
 administrative alert 管理级警报
 administrative distance 管理距离
 administrative domain 行政管理域
 administrative network 管理网
 administrative privilege 管理级特权
 administrative system 管理级系统
 administrator 管理员, 系统管理员
 administrator account 管理员账号
 administrator name 管理员名称
 administrator password 管理员口令
 ADNET (Administration Data Network) 管理数据网络
 ADNC (Automated Distribution Network Control) 自动分配网络控制
 ado 纷扰, 忙乱, 数据自动化设计处
 Adobe Adobe 公司(美国著名的图形图像和排版软件的生产商)
 Adobe Illustrator Adobe 图形软件(美国 Adobe 公司的矢量图形软件)
 Adobe type align Adobe 字体排列
 ADN (Advanced Digital Network) 高级数字网络
 ADP (Automatic Data Processing) 自动数据处理
 ADPCM (Adaptive Differential Pulse Code Modulation) 自适应差分式脉码调制
 ADS (Address Data Strobe) 地址数据选通
 ADSL (Asymmetrical Digital Subscriber Line) 不对称数字用户线路(一种宽带上网方式)
 ADSL (Asymmetrical Digital Subscriber Loop) 不对称数字用户环路, 异步数字用户环路
 ADSN (Automatic Dial Switching Network) 自动拨号转接网络
 advanced 高级的, 年老的, 先进的, 先行,

超前
 advanced chipset control 高级芯片组控制
 advanced communications service 先进通信服务
 advanced configuration and power interface 高级电源和设置界面
 advanced database system 高级数据库系统
 advanced file selection 高级文件选择
 advanced intelligent network service 先进的智能网络业务
 advanced interactive executive 高级交互执行程序
 advanced joystick 高级游戏操作杆
 advanced menu 高级菜单
 advanced mobile phone service (AMPS) 先进的移动电话服务
 advanced net 先进网络, 高级网络
 advanced netware 先进网件
 advanced network and services 高级网络和服务
 advanced network processor 高级网络处理器
 advanced network system architecture (ANSA) 先进网络系统体系结构
 advanced networked Chinese language environment 基于网络的高级中文语言环境
 advanced networking 高级组网功能
 advanced options 高级选项
 advanced program-to-program communications 高级程序间通信(协议)
 advanced research projects agency network 高级研究项目中介网
 advanced RISC machine 先进的精简指令集计算机
 advanced SCSI programming interface 高

- 级 SCSI 系统编程接口
- advanced server 高级服务器
- advanced setting 高级设置
- advanced system configuration 高级系统配置
- advanced technology attachment 高级技术附件
- advanced technology attachment packet interface 高级技术附加包接口
- advanced video options 高级视频选项
- advanced wave effects 高级声音效果
- advent 出现, 到来, 来临
- advertising 广告, 广告服务
- advertising agency 广告商, 广告代理机构
- advertising media 广告媒体
- advice 忠告, 通知, 建议
- advice language 引导语言 (与计算机进行通信的一种语言)
- advice of charge 计费通知
- advisory system 咨询系统
- AFC (Automatic Frequency Control) 自动频率控制
- AFI (Authority and Format Identifier) 权限和格式识别符
- AFN (Active Filter Network) 有源滤波网络
- AFP (Advanced Function Printing) 高级打印功能
- AFP (AppleTalk File Protocol) AppleTalk 文件协议
- after dial terminal 拨终端号后
- after dialing 拨号后
- after-image 后像, 后映像, 残留图像
- after sale repairing 售后维修
- after service 售后服务
- AFTS (Automated Funds Transfer System) 自动资金转账系统
- agenda 议事日程, 待议事件, 备忘录
- agent 代理, 主体, 作用, 因素, 代理人, 主动者, 动作者
- agent name 代理 (程序) 名, 主体名
- agent options 代理选项
- aggregate 集合, 聚集, 总计
- aggregation 聚合, 集合, 聚集
- AGP (Accelerated Graphics Port) 加速图形端口
- Agreement 一致, 符合, 协定, 协议
- AI (Address Incomplete) 地址不完全
- AI (Artificial Intelligence) 人工智能
- aiming circle 目标圈 (含义同 aiming symbol)
- aiming field 目标域, 引导字段
- aiming symbol 目标符号, 引导符号, 瞄准符号
- air 空白 (多指页上未使用的空白区域)
- airbrush 喷枪
- air-floating head 空气浮动头
- AIX (Advanced Interactive eXecutive) 高级交互执行程序
- AIX windows desktop 高级交互执行程序窗口平台
- AIX windows toolkit 高级交互执行程序窗口工具包
- Alabama virus 阿拉巴马病毒
- Alameda virus 林荫道病毒
- Aladdin system 阿拉丁系统
- alarm 报警, 闹钟
- alarm call 警告呼叫
- alarm clock 报警时钟
- alarm communication system 警报通信系统
- alarm control 报警控制, 闹钟控制
- alarm display 报警显示
- alarm menu 闹钟菜单, 报警菜单
- alarm set command 闹钟设置命令, 报警设置命令

alarm signal 报警信号
 alarm system 报警系统
 alarm transfer 报警传输
 alarmed cable 报警电缆
 album 集邮本, 照相簿, 签名纪念册, 图册,
 唱片套
 alert 警告, 报警信号, 提防的, 警惕的
 alert always 随时警告
 alert box 警告框, 提示框
 alert file 报警文件
 alert option 报警选项
 alert signal 报警信号
 alert view 报警视图
 alert window 报警窗口
 alerter 报警器, 报警程序
 algebra 代数, 代数学
 algebraic expression 代数表达式
 ALGOL (Algorithmic Language) 算法语言
 algorithm 算法, 算法规则系统
 algorithmic language 算法语言
 alias 别名, 假名, 同义名, 替换入口
 alias table 别名表
 aliasing 图形失真, 走样, 混叠, 别名使用,
 假信号清除, 阶梯效应(即锯齿效应)
 align 对齐, 对准, 校直, 定位, 调整
 align center 居中
 align left 左对齐
 align object 对齐对象
 aligning paragraphs 对齐段落
 aligning tools 校准工具
 alignment 对齐, 对准, 调整, 定位
 alignment error 校正错误, 对齐错误
 alignment network 对准网格, 匹配网络
 alignment options 对齐选项
 alignment rule 对齐规则, 列队规则
 all busy circuit 全忙线路
 all call 全呼叫

all digital network 全数字网
 all domain users 所有域用户
 all optical communication 全光通信
 all optical image transmission 全光图像传
 输
 all optical transmission 全光传输
 all-pass network 全通网络
 all-picture 全画面
 all-picture transfer 全画面传送
 all properties 全部属性
 all stations address 全部站点地址
 allocate expanded memory 分配扩充内存
 allocate memory 分配内存
 allocate unit 分配单元
 allocated memory block 分配内存块
 allocated physical storage 分配物理存储
 器
 allocated resource table 分配资源表
 allocation error 分配错误
 allocation failure 分配失败
 allocation integrity 分配完整性
 allocation unit 分配单元
 allow 允许(提供), 清算
 allow fast paste 允许快速粘贴
 allow network access 允许网络访问
 allow start application 允许启动应用程序
 allow write 允许写(操作)
 allowed bandwidth 容许带宽
 Aloha Net 阿罗哈网
 Alpha Alpha 语言, 字母“a”
 Alpha chip Alpha 芯片
 Alpha testing α 测试(测试新硬件或软件的第一步)
 alphabet 字母表, 字母
 alphabet length 字母长度
 alphabetic 字母的字符, 字母符号, 照字母
 次序的, 字母的